



*FB státního hradu Trosky*

## Milí přátelé!

Před časem jsem si stěžoval, že nevím, jestli psát o dárky Hežíškovi, nebo Babišovi.

Teď mi poradila kamarádka Jedle, životem už protřelá.

Prý si mám napsat Vojtovi Kotkovi. 😊

/// Socha jednoho z českých zemských patronů na nějaký čas opustila místo před kostelem Narození Panny Marie, nyní je zpět.

Svatý Jan Nepomucký, kterého obvykle míváte, když procházíte Mariánským náměstím, se přechodně přestěhoval do Střední uměleckoprůmyslové školy Turnov, kde socha prošla kompletním zrestaurováním.

Hlavním důvodem celkové opravy litinové sochy bylo zásadní poškození v zápěstí pravé ruky. Zlacené atributy byly degradované. Některé z původních součástí sochy, jako palmová ratolest a svatozář, zcela chyběly. Socha také postrádala původní doplnění lucernou. I ta se na místě znovu objevila, dočká se ještě další úpravy uchycení.



Socha byla zrestaurována ve spolupráci Vojtěcha Ouřady, který vede praktickou výuku v SUPŠ Turnov, a Petra Vericha, který restauroval kamenný sokl. Celkové náklady na restaurování činily zhruba 200 tisíc korun.

/ Marcela Jandová

/// **pátek 12. prosince – 13. prosince 2025**

**Vánoční řemeslnické trhy** s pestrou nabídkou kvalitního řemeslného zboží a tradičním občerstvením.

### Program:

**Pátek 12. prosince**

**15:00** NekrmíT

**16:30** Folklórní soubor Nisanka

**17:00** Čmukaři – Jak to teda bude? (Muzeum Českého ráje)

**18:00** Kluk z Husovky

**Sobota 13. prosince**

**10:00** Vlasta Procházka

**10:30** Čmukaři – Vávra má rád hasiče (Muzeum Českého ráje)

**11:00** Saša Niklíčková

**12:00** Folklórní soubor Šafrán

**13:00** Věra Klásková a Ondřej Pour

**14:00** Folklórní soubor Šafrán

**15:00** Mňau mňau band

**15:30** Andělé na chůdách

**16:00** Divadlo Víti Marčíka – Vánoční příběh (Muzeum Českého ráje)

**17:00** Česká mše vánoční – Pěvecký sbor Antonín Dvořák a Orchester přátel J. J. Ryby  
řídí Bohuslav Lédl.

### ≡ Turnovské kulturní tipy:

**čtvrtek 11. prosince** od 17 hodin, knihovni pobočka na vlakovém nádraží

#### **Poutní místa Česka II**

Po úspěchu prvního dílu knižní průvodce Poutní místa Česka pokračuje! Druhý ze tří plánovaných svazků představuje 50 lokalit z dalších čtyř krajů naší vlasti (Plzeňský kraj, Jihočeský kraj, Kraj Vysočina a Pardubický kraj). U každého poutního místa je uvedena zakladatelská legenda a stručná historie, následovaná důkladným popisem současného stavu a vybavení. Výklad zpestřují historické zajímavosti či souvislosti, které návštěvníkům zůstávají jinak nezřídka skryty. Jednotlivá hesla jsou doplněna unikátními fotografiemi zachycujícími současnou podobu nejen exteriéru, ale především interiéru daného objektu. Přednášejícím a autorem publikace je Michal Bařinka.

**čtvrtek 11. prosince** v 17 hodin v kině

#### **Husopas**

Janek Bednařík je horský vůdce, pilot a vypravěč, který se po letech v horách ocitl na životní křižovatce a hledal cestu, kudy dál. Odpověď našel během výchovy divokých hus, se kterými strávil rok a létal s nimi na rožale v krajině Českého ráje. Přijďte prožít napínavé vyprávění, které překračuje hranice přírody i lidského příběhu. Základní vstupné 280 Kč

**čtvrtek 11. prosince** v 19,30 v kině

#### **The World of Hans Zimmer – A New Dimension**

Hudba oscarového skladatele Hanse Zimmera míří na velká plátna v rámci turné The World of Hans Zimmer – A New Dimension. Jedinečný koncert z polského Krakova uvádí celou šíři tvorby slavného skladatele a umožňuje zažít jeho filmovou hudbu s dechberoucí intenzitou. Na diváky čekají ve vizuálně

úchvatném a emotivním vystoupení světoznámé melodie z filmů jako Lví král, Gladiátor, Piráti z Karibiku, Interstellar, Temný rytíř, Duna a další.  
Vstupné 300 Kč

**pátek 12. prosince** ve 20 hodin, klub Kus  
**Old Minka Band & Jirka Víšek**

**sobota 13. prosince**  
**Snow Film Fest 2025**

Už od roku 2011 vám festival Snow Film Fest přináší ty nejlepší filmy o zimních sportech z celého světa i z domácí produkce.

Promítané filmy:

Divoký let

JÖTNAR - Lezení pod ledovými obry

Joy

Mush!

Přes jezero Inari

Věčný plamen

**neděle 14. prosince** v 17 hodin v kině

**Královský balet: Popelka**

Hudba: Sergej Prokofjev

Choreografie: Frederick Ashton

Dirigent: Jonathan Lo

Účinkují: Fumi Kaneko, William Bracewell, Bennet Gartside, James Hay, Thomas Whitehead

**úterý 16. prosince** od 10 hodin, knihovni pobočka na vlakovém nádraží

**Netradiční univerzita: Hrad a zámky jak je neznáte**

Historička Nad'a Kubů, odbornice na památkovou péči a instalaci zámeckých interiérů, nás od října až do prosince provede celým cyklem podzimní Netradiční univerzity. Přednáška bude zaměřena na lovecké tradice rodu Černínů nejen na Sobotecku.

**čtvrtek 18. prosince** od 16 hodin, knihovni pobočka na vlakovém nádraží

**Vánoční koncert: Marie Špačková Ouhrabková**

Písničkářka Maruška Špačková Ouhrabková nám i letos přinese vánoční pohodu a dobrou náladu. Těšit se můžete na autorské písně i na společné zpívání tradičních koled.

**sobota 20. prosince** od 20 hodin, Klub Kus

**Bert & Friends: ČESKÉ MOŘE TOUR**

Zaplněné pražské Forum Karlín, oceňované debutové album ČESKÉ MOŘE nebo koncerty v Jižní Koreji a Japonsku – to byli v loňském roce Bert & Friends, fenomén a zcela originální úkaz na české popové scéně.

Už dnes kultovní, Cenou Anděl, Apollo a Žebřík oceněná kapela si za dobu své existence vytvořila jak velkou fanouškovskou základnu, tak uznání v hudebních i dalších uměleckých kruzích. Kromě vyprodaných koncertů, kultovních

nahrávek a barevných videoklipů se kapela pohybuje napříč uměleckou scénou – skupina se objevuje např. v inscenacích Národního divadla, frontman a zpěvák Albert Romanutti je pak také filmovým tvůrcem a skladatelem. Výsledkem je hravá naděje českého hudebního rybníčku, která velmi zábavně stírá hranici alternativy a popu. Vstupné v předprodeji 390 Kč

**neděle 21. prosince** od 17:00, kino Sféra

### **Královský balet: Louskáček**

Kouzelník Drosselmeyer musí zachránit svého synovce Hanse-Petera, který byl proměněn do podoby Louskáčka. Jediný způsob, jak jej vysvobodit, je porazit Myšího krále a nalézt dívku, která bude Louskáčka milovat. Jiskru naděje zažehne mladá Klárka, která se objeví na vánoční slavnosti. S trochu kouzel se vánoční setkání mění ve fantastické dobrodružství vedoucí až k Cukrové víle do Království sladkostí.

Inscenaci vytvořil v roce 1984 pro Královský balet Peter Wright podle původní choreografie Lva Ivanova. S nesmrtelnou hudbou Petra Iljiče Čajkovského a nádhernou scénou Julie Trevelyan Oman představuje Louskáček úžasný vánoční zážitek pro diváky všech generací.

Přibližná délka: 170 minut s jednou přestávkou

Hudba: Petr Iljič Čajkovskij

Choreografie: Peter Wright podle Lva Ivanova

## **turnovsko**

**ROVENSKO p/T – V sobotu 13. prosince** od 17 hodin v kostele sv. Václava v Rovensku p/T vystoupí žáci sólového zpěvu a klavíru Základní umělecké školy z Lomnice n/P.

### **≡ V neděli 14. prosince vejdou v platnost nové jízdní řády**

Co letos přinesou změny jízdních řádů cestujícím v Libereckém kraji? Letošní rok přináší hned několik významných novinek. V linkové dopravě mezi nejvýznamnější změny patří také dokončení optimalizace v oblasti Turnovska.

Většina linek a spojů zůstala beze změn, resp. jsou provedeny pouze drobné úpravy. Největší změnou na železnici je jízdní řád na trati Liberec - Hrádek nad Nisou - Zittau a na navazujících autobusových linkách v okolí Chrastavy a Hrádku nad Nisou. Zásadnější změny jízdních řádů jsou připraveny na Frýdlantsku v souvislosti s novou službou poptávkové dopravy TvůjBUS a také v okolí Turnova, Železného Brodu a Semil.

V linkové dopravě lze mezi nejvýznamnější změny zařadit dokončení optimalizace v oblasti Turnovska, která zlepší dopravní dostupnost z oblasti Vyskře a o víkendech také mezi Lomnicí nad Popelkou, Turnovem a Libercem nebo mezi Jabloncem nad Nisou a Turnovem. Nově bude v souladu se standardy dopravní obslužnosti zavedena víkendová doprava také do Pěnčína na Turnovsku.

Z dalších změn na železnici lze zmínit mírné posílení dopravy mezi Harrachovem a Szklarskou Porebou nebo naopak nahrazení vlaků mezi Novým Městem pod Smrkem a Jindřichovicemi pod Smrkem poptávkovou dopravou TvůjBus.

V oblasti Tarifu IDOL dojde od ledna 2026 kromě navýšení cen jízdného o 5 % také k zavedení nového produktu roční sít'ovky na splátky, resp. k zavedení zvýhodněné měsíční jízdenky vázané na roční tarifní závazek. „Cestující podepíše s KORID LK smlouvu o závazku platit každý měsíc sít'ovou jízdenku a díky tomu si ji bude moci pořídit za zvýhodněnou cenu 1.000 korun.

Vycházíme tak vstříc lidem, pro které je problém nastřádat najednou 10.000 korun rovnou za roční jízdenku a věříme, že tímto krokem učiníme veřejnou dopravu v našem kraji atraktivnější,“ komentuje novinku náměstek hejtmana pro dopravu Jan Sviták.

Závěrem společnost KORID LK informuje, že připomínky k jízdním řádům je i nadále možné zasílat na [info@korid.cz](mailto:info@korid.cz). V roce 2026 jsou vyhlášeny tyto celostátní termíny změn jízdních řádů: 1. března, 14. června, 30. srpna a 13. prosince.

Nové jízdní řády jsou dostupné na [www.iidol.cz/jizdni-rady/zmeny-provozu](http://www.iidol.cz/jizdni-rady/zmeny-provozu)

**lomnice n/p**





## semily

Vážené příznivci semilského muzea,  
 rádi bychom vás pozvali na  
 jedinečný Předvánoční večer s klasikou.  
**V pátek 19. prosince** v 18 hodin vystoupí  
 v Pojizerské galerii ukrajinský barytonista  
 Nazarij Fedytnyk a komorní kvartet složený  
 z profesionálních hudebníků, kteří  
 reprezentují Divadlo F. X. Šaldy v Liberci.  
 Kvarteto tvoří Zuzana Tipková – hoboj,  
 Marcela Mikolášková – housle, Věra  
 Kolařová – violoncello a Oleksandra  
 Saltyková – klavír.  
 Vstupné na koncert je dobrovolné.



## ⇒ Semilské kulturní tipy:

**15. prosinec v 19 hodin** v Golfu

### **UŽ TĚ MÁM DOST**

Mimořádná komedie v duchu britského humoru o krizi středního věku po anglicku. Hrají: Martin Kraus nebo Martin Písařík, Saša Rašilov, Lída Rašilovová, Miloslav Mejzlík, Milan Peroutka, Denisa Nesvačilová. Vstupné: 590 Kč.

**17. prosinec v 19 hodin** v Golfu

### **NEJHEZČÍ NEDVĚDOVKY**

Honza Nedvěd mladší, Hanka Nedvěďová a bratři Oršulíci spolu šlápli do pedálů a do Semil tak opět přijíždí hrát hudební skupina Příbuzní. Vstupné: 480 Kč a 420 Kč / dle místa sezení.

## **semilsko**

**CHUCHELNA** – Úterý 4. listopadu 2025 se pro Obecní knihovnu v Chuchelně stalo výjimečným dnem, na který budou dlouho vzpomínat. V zrcadlové kapli pražského Klementina proběhlo slavnostní udělení ceny Knihovna roku, kterou každoročně vyhlašuje Ministerstvo kultury České republiky, a kde chuchelská knihovna reprezentovala Liberecký kraj v kategorii „základní knihovna“.

V silné konkurenci řady knihoven získala ocenění Svazu knihovníků a in formačních pracovníků České republiky za kreativní spolupráci s místními spolky a za rozvoj dětské a čtenářské gramotnosti. „Je to pro nás nesmírně velká pocta a potvrzení, že práce, kterou společně děláme pro naši komunitu, má smysl,“ řekla starostka obce Eva Peřtová.

Obecní knihovna v Chuchelně před stavuje živoucí centrum kulturního a komunitního života obce. Svým moderním, přívětivým a otevřeným přístupem dokazuje, že i menší knihovna může plnit roli důležitého společenského uzlu a podstatně přispívat ke kvalitě života obyvatel.

Ne vždy tomu tak ale bylo. V roce 2023 došlo ke stěhování knihovny do nových, dostupnějších prostor. Za pomoci regionálního oddělení Městské knihovny Semily proběhla rozsáhlá aktualizace knihovního fondu a jeho zavedení do sdíleného automatizovaného knihovního systému. Na tomto „znovuzrození“ knihovny se aktivně podílela předešlá knihovnice Lada Koublová, která pak krásnou novou knihovnu v budově obecního úřadu předala nynější nadšené knihovnici Veronice Coufalové.

Pod vedením Veroniky Coufalové se knihovna stala místem pravidelných setkávání a kulturních aktivit. Nabízí pestrý program pro všechny generace od Mateřského klubíku a výuku angličtiny pro nejmenší, přes autorská čtení, tematické besedy, až po promítání filmů, workshopy a výstavy.

Knihovna úzce spolupracuje s místní základní i mateřskou školou, dětem tak otevírá svět knih a zapojuje je do veřejného dění.

K tomu knihovnice Veronika Coufalová říká: „Jsme malá knihovna, ale s velkým srdcem – a o to víc si ocenění vážíme. Patří všem, kdo k nám chodí, podporují nás, pomáhají, přinášejí nápady a tvoří s námi přátelské místo, kde se lidé cítí dobře.“ Technické zázemí knihovny je rovněž na vysoké úrovni: nechybí projekční technika, návratový box na knihy, on line katalog ani pravidelná komunikace na Facebooku. Zázemí a stabilitu knihovně poskytuje aktivní podpora obce. Za pověřenou knihovnu se těšíme na další spolupráci a inspirativní projekty. Chcete-li do knihovny zavítat, má otevřeno vždy v pondělí od 13 do 18 hodin, a kromě literatury servírují i výbornou kávu.

/ Natálie Jana Holcová, Městská knihovna Semily

### **CHUCHELNA – První etapa chodníku do Chuchelny je dokončena**

V půli listopadu t.r. byla dokončena 1. etapa chodníku do Chuchelny. Jedná se o úsek dlouhý 1,14 km, který začíná na křižovatce s ulicí Brodskou (u veteriny) a končí v katastru obce Chuchelna u odbočky k čp. 191 (150 m nad zahradnictvím).



„Realizace stavby byla poměrně náročná,“ sdělil Ing. Vladimír Bělonohý, vedoucí odboru rozvoje a správy majetku města Semily. „Kromě nutného rozpracování po úsecích řízených semaforey vyvstalo v průběhu prací mnoho technických obtíží (nedostatečná výška gabionových zdí, strmé sjezdy k soukromým vlastníkům, nedostatečná

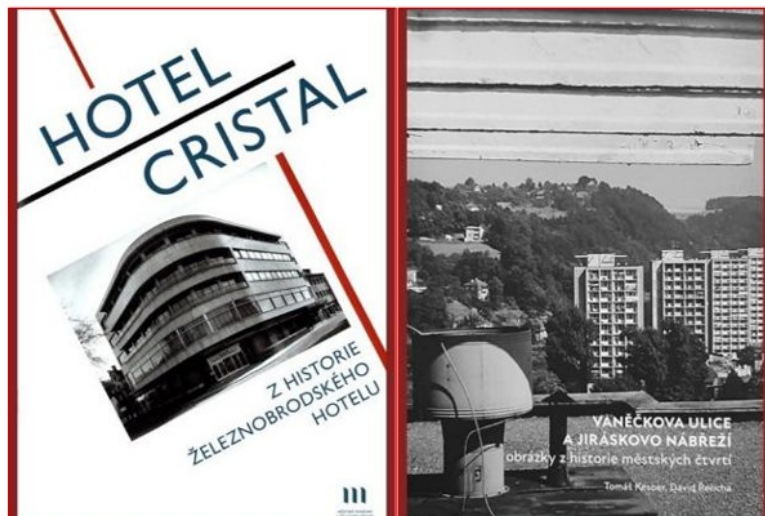
šířka sjezdu k BusLine, napojení drenáží a nově objevených potrubí atd. Se vším jsme si nakonec dokázali poradit a chodník ze Semil do Chuchelny v současnosti již souží svému účelu.“

Celkové náklady stavby dosáhly 20,4 milionu Kč, dotace byla ve výši 9,7 milionu Kč. Zbývající vynaloženou částku si rozdělí město Semily a obec Chuchelna dle skutečných nákladů. Generálním zhotovitelem stavby byla společnost COLAS CZ a.s.

„Příprava projektu chodníku započala již v roce 2017,“ doplnila Lena Mlejnková, starostka města Semily. „A tak se po dlouhých osmi letech cesta při této frekventované komunikaci stala pro chodce bezpečnější.“

Zbývající část chodníku končícího u odbočky na koupaliště zajišťuje obec Chuchelna. V současné chvíli má obec podanou žádost o dotaci a čeká na výsledek. V případě schválení by se stavbou na území obce Chuchelna mohlo pokračovat v příštím roce.

(Semilské noviny)



Nové publikace Městského muzea v Železném Brodě!

Poznejte příběhy míst, kolem kterých každý den procházíme – a přitom o nich často víme tak málo. Městské muzeum právě vydává dvě nové publikace, které přibližují historii města a jeho ikonických staveb.

David Řeřicha: Hotel Cristal

Objevte více než osmdesátiletou historii jedné z nejvýraznějších budov Železného Brodu.

Publikace přibližuje vznik a proměny hotelu Cristal, jeho společenskou roli i současný stav objektu, který už roky čeká na svou další kapitolu. Nechybí množství historických i současných fotografií.

Tomáš Kesner, David Řeřicha: Vaněčkova ulice a Jiráskovo nábřeží

Publikace ukazuje vývoj a zásadní stavební

proměny městských čtvrtí od konce 19. století až po výstavbu dvou panelových sídlišť. Nabízí fotografie a urbanistické plány, které pomáhají porozumět tomu, jak se tyto části města vyvíjely a proč dnes vypadají právě tak, jak je známe. Obě knihy jsou doplněny unikátními obrazovými materiály a jsou skvělým průvodcem pro každého, kdo chce lépe poznat historii svého domova.

Publikace vyšly díky finanční podpoře Ministerstva kultury a Města Železného Brodu.

*Repro Loužnický zpravodaj*

### 15. 12. od 18 hodin v KC Kino v Železném Brodě.

**Michal Černý: Madagaskar / Endemický ostrov**

Čtvrtý největší ostrov světa ležící přibližně 400 kilometrů východně od afrického Mosambiku toho s kontinentální Afrikou má i nemá hodně společného. Od ní se totiž odtrhl skoro před 100 miliony let, a tak tu vývoj fauny i flóry probíhal odděleně, a proto se zde vyskytuje obrovské množství endemických druhů.

Nejznámější jsou určitě lemuři, kterých zde žije přes sto druhů, včetně celosvětově známého „krále Jelimána“. Život na Madagaskaru není lehký ani pro domácí, ani pro turisty, jedná se totiž o „pravou drsnou“ Afriku. Stav cest je tu velmi žalostný, a tak cestování na větší vzdálenosti je velmi komplikované a zdlouhavé a rozhodně není vhodné pro každého. Vstupné 50 Kč.

12. 1. od 19 hodin  
**Jarní divadelní nabídka – lze zakoupit jako vánoční dárek. Předprodej probíhá v TIC Železný Brod a na evstupenka.cz (Upozornění! Tento portál nabízí pouze omezený počet vstupenek – pro lepší místo v hledišti je dobré rezervovat si vstupenky na TIC Železný Brod).**

**12. 1. od 19 hodin**

**Zkurvení havlisti (divadlo Kalich Praha) – Výtečná komedie ze současnosti o třech mužích, kteří rozumí všemu. Kde jinde než v sauně odhodit těžkosti světa a oddychnout si. Relaxovat. Ale jde to? Je to možné? Dnešní svět je tak složitý, tak rychlý a tak nevyzpytatelný, že na něho nemůžete přestat myslet nikde. Hrají: Miroslav Hanuš, Tomáš Měcháček / Filip Teller, Karel Zima / Michal Bumbálek / Zdeněk Velen. Vstupné 550 Kč.**

**16. 2. od 19 hodin**

**Game over (divadlo Karma Praha) – (Ne)romantická komedie o nikdy nekončících hrách mezi ženami a muži. Je léto a vzduch Paříže je doslova prosycený láskou. Zvláště pro Hercula, který oplývá jednou (ne)záviděníhodnou vlastností – jakmile vidí osobu opačného pohlaví, během pár sekund se do ní bezhlavě zamiluje. Naštěstí má za kamarády Emilii a Philippa, kteří se snaží držet ho nohama pevně na zemi. Hrají: Natálie Vyhlídalová, Monika Timková, Matyáš Procházka, Filip Müller. Vstupné: 320 Kč.**

**4. 3. od 19 hodin Návod na přežití (Vršovické divadlo Mana Praha) – Hořkosladká**

**komedie o tom, že na nejtěžších křižovatkách života se ukazuje důležitost lidské vzájemnosti a síla přátelství. Dvě starší dámy dojdou tohoto vzácného poznání téměř na konci svých životních cest. Hrají: Daniela Kolářová a Lenka Termerová. Vstupné: 480 Kč.**

**tanvaldsko**

## **BERANY**



Milí hosté a přátelé,  
rádi bychom vás informovali, že Penzion a restaurace Berany jsou od dnešního dne uzavřeny.  
Provoz v současné době není aktivní a nepřijímáme nové rezervace ani objednávky.  
Děkujeme vám za dosavadní přízeň a podporu.  
Pokud dojde k jakýmkoliv změnám, budeme vás informovat prostřednictvím našich oficiálních kanálů.  
Tým Berany

Repro Loužnický zpravodaj

**jičínsko**

## **≡ Adventní koncerty v parku**

Proč trávit prosincové víkendy běháním po přecpaných obchodech nebo snahou doma uklidit? Lepší je zastavit se s přáteli a užít si příjemné chvíle třeba ve svátečně vyzdobeném zámeckém parku. Příležitost k tomu nabízí série koncertů, které mají letos pestrý žánrový rozsah. Vstupné je zdarma, budeme se na vás těšit!

**sobota 13. 12.**

**16.00 Adéla Koudelková – vlastní tvorba autentické hudebnice**

**17.00 Shame Band – energická směs napříč rockovými žánry**

**neděle 14. 12.**

**16.00 Hárápes – kvalitní výběr českých i světových coverů s francouzským kořením**

**17.00 Lucie Doušová – osobitá harmonikářka**

**sobota 20. 12.**

**16.00 The Broosters – bluesová terapie**

**17.00 Jakub Kazda a přátelé – široký repertoár pohodových melodií**

**neděle 21. 12.**

**16.00 ABaSta – soul, jazz i pop v komorním triu**

**17.00 Brnkačka – folkrocková klasika**

### **≡ Jičínský parašutista Miroslav Špot**

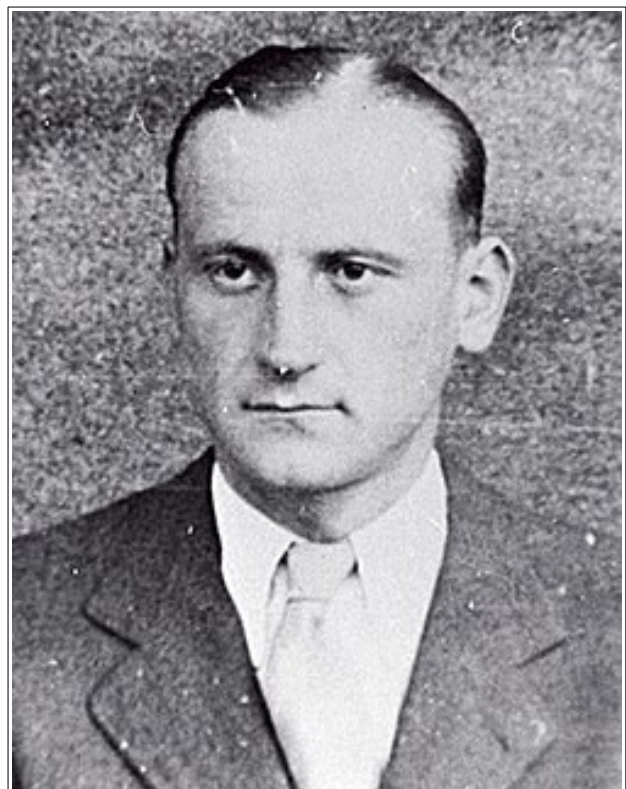
**Vyřízení a rozbití zbytkového Česka (Zerschlagung und Erledigung der Rest-Tschechei) po hanebné nacistické okupaci zbylého území české části Československa se událo jak známo 15. března 1939.**

**Také z Jičína brzy na to odešli četní mladí lidé (nejčastěji přes Polsko) do zahraničí, aby bojovali proti Hitlerovi. V protinacistických armádách prošli mnozí Čechoslováci paradesantním výcvikem. Na západní frontě v Anglii to bylo celkem 122 parašutistů a v SSSR bylo takto vyškoleny 95 mužů a jedna žena.**

**Miroslav Špot se narodil 2. července 1915 v Kublově do rodiny universitního profesora Adolfa Špota, který později učil i na Lepařově gymnasiu v Jičíně. Miroslav Špot vychodil v Jičíně základní školu a maturoval na zdejším gym-**

**nasiu v r. 1934. V Jičíně býval znám jako skaut a vynikající sportovec v několika druzích sportu. V červenci 1939 přešel hranice do Polska a spolu s ostatními odjel na lodi Chrobry do Francie, kde vstoupil do cizinecké legie. Po porážce Francie a návratu z Tuniska byl v Anglii zařazen do výcviku STS- 26 ve Skotsku a paradesantní kurz ukončil 17. 7. 1942. Byl zařazen do výsadkové skupiny Iridium. Tato čtyřčlenná skupina, jejímž velitelem byl právě npor. Miroslav Špot, měla dne 14. 3. 1943 plnit úkoly v Čechách a spolu s ní letící skupina Bronse pak na Moravě. Speciálně upravené letadlo Halifax 12 z letky RAF č. 138 bloudilo v oblasti Sušice, kde nastala velmi zhoršená viditelnost a navigátor tak nemohl určit přesné místo shozu. Bylo rozhodnuto vrátit se do Anglie, avšak nad Mnichovem byl letoun zasažen německou protivzdušnou obranou, sestřelen a všichni ze skupiny Iridium zahynuli právě dne 15. 3. 1943.**

**Jeden muž ze skupiny Bronse se vypoτάcel v plamenech z hořících trosek, ale brzy na to zemřel. Ironií osudu zrovna ve výroční den okupace Československa jim bylo odepřeno bojovat proti nepříteli. Všichni byli pohřbeni na Perlachovském lesním hřbitově poblíž Mnichova, když předtím pomohl nacistům identifikovat ostatky zrádce Čurda.**



Miroslav Špot byl povýšen in memoriam na štábního kapitána a vyznamenán Československým válečným křížem. V roce 1947 mu měla být odhalena na jičínském gymnasiu pamětní deska, ale vzhledem k politickému vývoji v Československu a událostem v roce 1948 bylo nežádoucí vzpomínat na vojáky, letce a parašutisty ze západní fronty. Odhalení pamětní desky tak bylo tehdy nemožné. V letošním roce bylo v Jičíně dvakrát důstojným způsobem vzpomenuo jeho památky. Byl blízkým přítelem nočního stíhače RAF Vlastimila Veselého.

/ Jaroslav Veselý

## ≡ Šedesát let Centra přírodních věd

Centrum přírodních věd – Hvězdárna Jičín funguje ve stávající podobě od roku 2016, avšak historie budovy se začala psát již mezi lety 1824–1843. První zmínky o budově patří prachárně, která sloužila jako úložiště střelného prachu, nicméně myšlenka založení hvězdárny se objevila v roce 1955.

Slavnostní otevření hvězdárny proběhlo až 17. října 1965.

V současnosti Centrum přírodních věd – Hvězdárna Jičín slouží ke vzdělávání dětí, žáků, studentů a dospělých. Nabízené jsou ekovýchovné a astronomické programy pro školy. Konají se zde přednášky pro veřejnost v tématech astronomie, kosmonautiky a dalších vědeckých oborech. Po celý rok probíhají denní a noční pozorování. Nedílnou součástí jsou přírodovědné a astronomické kroužky a kroužek chovatelský. Hvězdárna se také připojuje k celosvětovým a celorepublikovým akcím jako jsou Den Země, Noc vědců, Uklid'me Česko, ornitologické vycházky, zatmění Měsíce a Slunce, 72 hodin, Maker Faire, Hodina Země a další.



Nový život hvězdárně vdechlo město Jičín v roce 2015. V tomto roce byla provedena rekonstrukce původní budovy, byl dostavěn přednáškový sál a proběhla rekultivace zahrady. Centrum přírodních věd získalo svou tvář a nově se návštěvníkům otevřelo v lednu roku 2016. Od tohoto roku se hvězdárna neustále rozvíjí a zraje. O tom svědčí i počet návštěvníků. Od roku 2016

se z několika stovek stalo několik tisíc. V roce 2024 prošlo hvězdárnou přes 8000 návštěvníků.



**Centrum přírodních věd – Hvězdárna Jičín patří pod Kklub – středisko volného času, který zajišťuje její provoz prostřednictvím Ing. Davida Vališky a dalších pracovníků hvězdárny.**

**Přejme hvězdárně další úspěšné roky a vás bychom rádi pozvali na pozorování, přednášky a další akce, které se zde dějí a stojí za návštěvu. V prosinci bude na Valdštejnově náměstí k vidění výstava k 60. výročí hvězdárny.**

*/ Váš Kklub, Jičínský zpravodaj*

✚ **V Oblastní nemocnici Jičín bude stát nový pavilon psychiatrie a Královéhradecký kraj nyní hledá jeho zhotovitele. Pavilon v Bolzanově ulici se 43 lůžky chce začít stavět už na jaře příštího roku s tím, že hotovo by mohlo být v roce 2028.**

**„V posledních letech v celé české republice narůstá počet lidí, kteří potřebují odbornou pomoc v této oblasti, a proto je pro nás tato nová lůžková kapacita pro poskytování odborné psychiatrické péče důležitá,“ uvedl náměstek hejtmana pro oblast zdravotnictví MUDr. Jiří Mašek.**

**Součástí stavby za zhruba 439 milionů korun bude i nový parkovací dům pro 160 automobilů, který vznikne pod pavilonem a zahradou.**

**A to není vše, kromě této plánované investice kraj také vybral zhotovitele projektové dokumentace pro výstavbu nového urgentního příjmu, jehož stavba v jičínské nemocnici bude následovat po dokončení pavilonu psychiatrie.**

*(Královéhradecký kraj)*



### ≡ **Pokračující čtvrtá dekáda let koled v Prachovských skalách**

Patrně nejstarší takovéto koledování v plenéru v našem regionu (blíží se mu počtem to dávné ve Valdštejnské Loggii) pokračuje ve čtvrté desítce let předvánoční tradice. Založeno bylo všesportovní skupinou basketbalistů - zvaných Red Diabols v r. 1991 za významné podpory skvělých muzikantů ze

skupiny Horalé - viz níž. Ve skalním městě prachovském bylo zatím největší množství účastníků v r. 2021- odhad počtářů byl tehdy 200 lidí - z větší části sportovců a horolezců. A bohužel už bez tradičního Josky Rakoncaje, vysoko-horského veterána a horolezeckého reprezentanta. Tradiční předvánoční sobota pro děti i dospělé tedy pokračuje- na sněhu i bez něj, a to tradičním okruhem nahoru na vyhlídky a za tmy už sestupem Císařskou chodbou dolů.

Nápaditý organizátor Jaromír Tišer, horolezec, všesportovec a bývalý reprezentant vlasti v orientačním běhu, kterému jsem po více než dvaceti letech organizování této akce skalní koledy s radostí předal, zaslouží pochvalu za nové nápady a podněty. Třeba kostelík na Bradech, koledy u hradu Pařez atd.

Postupně i trocha té historie. Týden před svátky vánočními v r. 1991 se většinou všesportovní koledníci s lucerničkami i zvonky, čelovkami, někteří i s hudebními nástroji vydali do Prachovských skal, aby jako jedna ze skupin (po nás se později přidali i folklorní „souboráci“ z Jičína) pokračovali v české kolední tradici. Zastoupení měly tehdy hlavně dvou skupin zakladatelů (lepší byli ovšem country muzikanti, zvaní Horalé) doplnila je věkově starší skupina všesportovců - Red Diabols (to podle červených trik na basketbalových kláních).



Účastníci tradičně vzlíнали skalami nejprve k obvyklé první zastávce, spočinutí a zpívání - ke skále Krákorka. Cestou se šlo dál příkrým průstupem na netradiční Pechovu vyhlídku, kde byly obvyklé dvě koledy podle zpěvníků. Další zastávkou zpívajícího náhodně sestaveného sboru byla pak jedna z nejhezčích lokalit těchto skal - Vyhlídka Českého ráje. Tam už dvojí kytary, housle a har-

moničku doplnila krásně ladící flétna. Nelehký sestup Císařskou chodbou pak už za tmy – byl lemován po obou stranách skalami. Výhled na Modlitbu skal cestou - (kudy kdysi opravdu krácel sám císař pán), byl ale dobře patrný a zvláštní. Se soumrakem se daly pocítit libé pocity dětí i dospělých a za svitu luceren, čelovek a cinkotu zvonků jsme došli k majestátní Drážďanské věži, pod níž byla důstojně vzpomenuata a v obrazovém kaleidoskopu se objevila a zazpívala bohužel už zesnulá Yvonne Přenosilová.

Vzpomínky na zesnulé zpěváky zavedl před lety právě Jára Tišer. Obvyklé na závěr už bylo závěrečné maestoso „Narodil se Kristus pán“ - myslím, že v tonině C. Všichni se pak rozcházelí s příjemnými pocity, okysličení a naladění svátečně. Několik vytrvalců si ještě našlo další a také tradiční osvěhu u „Košíčka“.

V Jivínské kotlině, kterou tak nazval sám J.Š.Kubín, pak bylo cosi nedefinovatelného. U vesniček dole se rozhostilo cosi zvláštního - ono předsvátčí, které bylo možno už pod Prachovem pozorovat.

Světýlka obydlí domků a roubenek od Podhradí ke Starému Místu i dál do naší krásné krajiny. Byl klid a pohoda. Pár sněhánků okolo ještě bíle svítilo. Několik světýlek - svíček a kalíšků na paměť již nežijících sportovců pod skálou Orel ve skalním městě dohasínalo...

**P. S. Letos Jára Tišer zve na tuto tradiční akci **13.12. od 15.00** - sraz u Turistické chaty Prachov**

/ Jaroslav Veselý

## **tanvaldsko**

**HARRACHOV** – Harrachov vystoupil ze spolku Národní sportovní centrum Harrachov (NSC), kde je ve sporu se zbývajícými dvěma zakládajícími členy, zejména se Svazem lyžařů. Zdůvodňuje to hlavně odvoláním dosavadního ředitele NSC Víta Háčka, což považuje za protiprávní akt. Zároveň město tvrdí, že mu NSC dluží sedm milionů korun. Odpuštění dluhu radnice podmiňuje převedením majetku NSC na město, konkrétně staveb skokanských můstků. V tiskové zprávě o tom informoval starosta Harrachova Tomáš Vašíček (SNK – Změna pro Harrachov).

NSC založilo město se Svazem lyžařů (SLČR) a místním Bucharovým spolkem (LTBK) s cílem zajistit kvalitní podmínky pro tréninky a závody disciplín klasického a alpského lyžování. Kvůli sporu je činnost spolku paralyzována od letošního léta. „SLČR a LTBK vše zničili, zastavili, avšak bez konkrétních znalostí věci, bez vize a bez finančního, materiálního a personálního zabezpečení nějaké případné vize,“ uvedl Vašíček.

Na počátku rozepře byla dohoda radnice s NSC vedeným Háčkem, že na Harrachov formou darovací smlouvy spolek bezplatně převede můstky a další svůj majetek. Zástupci lyžařského svazu a Bucharova spolku uspěli u soudu s žádostí o vydání předběžného opatření zakazujícího převod a následně na

Harrachov podali i žalobu. Argumentují tím, že o převodu dopředu nevěděli, což radnice odmítá. Harrachov později od sporné smlouvy odstoupil, což svaz přivítal.

Hlasy zástupce svazu a Bucharova spolku byl nedávno z pozice ředitele NSC odvolán Háček, novým ředitelem NSC se stal Josef Nechutný. Jeho jmenování ale Harrachov nyní rozporuje. „Město Harrachov podalo žalobu na vyslovení neplatnosti tohoto jednání,“ uvedl Vašíček.

Lyžařský svaz už dříve uvedl, že chce převzít iniciativu ve fungování spolku NSC a situaci stabilizovat. Starosta ale míní, že svaz nemá technické ani personální zajištění pro provoz sezony a nabízí zajištění chodu zimní sezony pro všechny disciplíny ze strany města. „Město Harrachov dále nabízí odpuštění dluhu výměnou za převod staveb můstků na město Harrachov,“ uvedl starosta. Dluh NSC podle něj vznikl zejména v souvislosti s přípravnými pracemi k chystané rekonstrukci zchátralého můstku K-120, které se dělaly letos v létě. Pohledávku za provedené práce ve výši 5,8 milionu podle starosty odkoupila radnice z peněz, které jí darovali zastupitelé města. Práce na rekonstrukci můstku odhadované na 70 milionů korun jsou od léta pozastavené. Předseda lyžařského svazu David Trávníček nedávno uvedl, že neměly ani začít, protože na projekt nebyla schválena státní dotace, s níž se ve financování počítalo. Pochybení starosta Harrachova odmítá, podle něj se na tyto práce dotace nevztahovala.

(Náš REGION)

## **zajímavost**

### **Radotínská léta fotografa a horolezce Viléma Heckela**

Narodil se 21. května 1918 v Plzni.

Jeho otec, jeřábík v plzeňské Škodovce, byl vášnivý turista a fotograf a obojí po něm Vilém zdědil měrou vrchovatou. Vyučil se portrétním fotografem a zpočátku pracoval v menších ateliérech, zaměřil se též na reklamní fotografii, později divadelní a reportážní fotografii, než se usadil jako průmyslový fotograf ve Zbrojovce Brno a u Československé obchodní komory v Praze. V letech 1942 až 1956 žil v Radotíně, kde se i oženil s Miladou Matouškovou a měli spolu dcery Evu a Helenu, která se dodnes pečlivě stará o otcův odkaz. Od roku 1953 se Heckel začal věnovat horolezectví, s tehdejší československou reprezentací podnikl řadu výprav. V Radotíně Vilém Heckel postupně vystřídal několik adres: nejdříve bydlel v Hadravské 6, později vedle radotínské sokolovny v ulici Podlipného (dnes Grafitová) a nakonec v Palackého (dnes Karlické) ulici čp. 83.

Jak nám ochotně povyprávěl Heckelův tehdejší soused pan Bořek Fiala, „s Heckelovými jsme bydleli v domě čp. 677 u sokolovny v tehdejší ulici Podlipného. Heckelovi bydleli v 1. poschodí, my jsme se přistěhovali počátkem 50. let a bydleli jsme v přízemí, mně bylo tehdy kolem deseti let. Pamatuju si ho ještě bez vousů, ty si nechal narůst až později. Vilém měl Tatrovky, nejdřív typ

56 a pak 57B, dělal fotografa ve Škodovce a pro reklamní účely. Do Tater tehdy jezdil Tatrou 57 B a řídil to sám, potom měl Volhu ‚carevnu‘, ale to už bydleli v Černošicích. Vzpomínám si, jak jednou přijel brzo ráno z Tater a shodou okolností jeho paní Milada klepala na sněhu koberce, tak jí hned šel pomoci.“

Nakonec se Heckelovi přestěhovali do Palackého ulice, kde měl Vilém i fotoateliér, kam za ním lidé chodívali pro svoje portrétní fotografie, které se dodnes objevují v radotínských rodinných archivech. Jak dodává pan Fiala: „Tehdy byl jediný fotograf v Radotíně, fotil každý rok všechny třídy místní školy, ale dělal i fotky na průkazky. Už tehdy miloval hory, dělali s kamarády zimní přechod Tater. Heckelovi měli také jednu z prvních televizí v Radotíně. Navštívil jsem je pak párkrát i v Černošicích a poprvé jsem u nich viděl bidet – Heckelovi si tam koupili prvorepublikovou vilu a tu celou zrekonstruovali i pro rodiče paní Milady.“

Mnoho místních si ještě pamatuje na tmavovlasého muže ostrých rysů, který se ve čtyřicátých a padesátých letech minulého století pohyboval po Radotíně s fotoaparátem. Byl jím fotograf Vilém Heckel, který se později proslavil především svými snímky hor a přírody, ale i dokonalými záběry ze sportu nebo průmyslu.

V Radotíně žili Heckelovi až do roku 1956, kdy se přestěhovali do sousedních Černošic, kde Vilém Heckel mimo jiné vedl dětský fotografický kroužek. V tomtéž roce se také Heckel stal fotografem ve svobodném povolání a zároveň mu vyšla první kniha pod názvem Naše hory.



Radotín z Klapice, 40.–50. léta



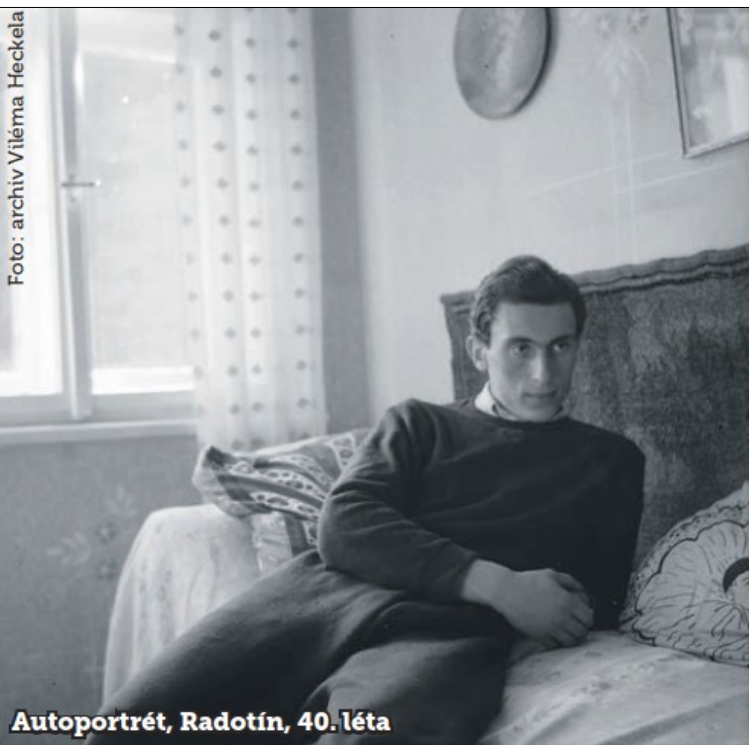
Bouška, svařovna Radotín, čp. 6

V následujících patnácti letech jich vydal dalších patnáct, mnohé se dočkaly několika dotisků. Ať už to byly Vysoké Tatry, Hindúkuš, nebo Krkonoše, vždy to byly mistrovské záběry, které sledujeme se zatajeným dechem pro jejich mocnou atmosféru a mistrovskou práci se světlem. Jeho přátelé horolezci ho obdivovali pro jeho houževnatost a zápal, s jakými se vydával do hor, obtěžkán

mnohakilovou zátěží fotografické výstroje, a kdy ve snaze po dokonalém záběru vynaložil mnoho sil a odvahy.

Jeho láska k horám se mu bohužel stala osudnou v roce 1970, kdy byla v peruánských Andách dne 31. května zavalena čtrnáctičlenná expedice československých horolezců lavinou, všichni členové zahynuli. Vilém Heckel se po své předčasné smrti stal legendou pro horolezce i pro fotografy. Posmrtně mu vyšlo několik dalších knih, některé v obřích nákladech a několika vydáních.

Foto: archiv Viléma Heckela



Autoportrét, Radotín, 40. léta

Foto: archiv Viléma Heckela



Dům Hadravská 6 (první bydliště v Radotíně), 40. léta

V roce 2018 uspořádala jeho dcera Helena Heckelová v Západočeském muzeu v Plzni velkou fotografickou výstavu k jeho nedožitým stým narozeninám, část této výstavy byla k vidění potom i v Černošicích a v jiných městech. Trvalou výstavu jeho díla hostí dnes Muzeum Českého ráje v Turnově v rámci své oceňované expozice horolezectví.

/ Jiří Bárta a Pavel Vančát, Letopisecká komise Radotín, *Noviny Prahy 16*

## **náš jubilant**

≡ **Augustin Seifert**

**\* 14. ledna 1873 v Jičíně † 9. listopadu 1955 v Praze**

Narodil se 14. ledna 1873 v Jičíně jako syn obchodníka s moukou. Dětství a mládí prožil ve zdejším městě. Vystudoval jičínské gymnázium, které bylo později právě na jeho návrh nazváno Lepařovo. Ve studiích pokračoval na právnické fakultě v Praze.

Již při svém studiu na gymnáziu se zajímal o veřejné dění a přispíval do různých pražských i regionálních časopisů. Byl členem mnoha spolků – v Jičíně například Akademické čtenářské jednoty nebo Sokola, v Praze se v devadesátých letech se účastnil hnutí Omladiny.

Byl to vynikající řečník, mluvil několika jazyky. Jeho celoživotní náplní se stala služba českým národním zájmům a veřejné dění. Od roku 1905 stál 32 let v čele Národní rady české (později československé) jako její tajemník a později i předseda.

Rozšířil činnost této osvětové kanceláře, po vzniku Československa orientované na zvýšení povědomí o existenci nového státu. Redigoval její revue Čechoslovák a později měsíčník Národní rada. Pomáhal zakládat její pobočky na Moravě, Slezsku, Slovensku, a dokonce i Karpatskou pobočku v Užhorodě.

Žil a pracoval v Praze, ale nepřestal se zajímat o dění ve svém rodném městě, kterému poskytoval svou pomoc při jeho kulturních i hospodářských záležitostech. V roce 1933 byl jmenován čestným občanem města Jičína. Zastával klíčové místo ve spolku Jičín v Praze, jehož byl spoluzakladatelem a od roku 1934 předsedou.

V letech 1933-1941 vydával „Věstník krajanského spolku“. Svou publikační činností se výrazně zasloužil o propagaci rodného kraje a turistiky v Českém ráji, zejména v Prachovských skalách. Jeho jménem byla v roce 1936 pojmenována jedna ze zdejších vyhlídek. Ve svém díle se věnoval regionálním vlastivědným tématům, ale i populárním politickým příručkám. Pro své práce používal i pseudonymy, jako Prokop Dalimen nebo Ludmila Jičínská.

Seifertova publicistická činnost obsahovala několik stovek větších statí a tisíce článků politických, historických i vlastivědných, překládal také z ruštiny a francouzštiny.

Psal brožury o významných českých osobnostech, např. Husovi, Komenském, Havlíčkovi apod.

Jako regionální historik se věnoval především dějinám města Jičína a také Prachovských skal.

O Jičínu a jeho minulosti napsal řadu článků. O jičínské historii a tehdejším dění ve městě vypráví jeho kniha vzpomínek Z dávného Jičína, která vyšla v roce 1941. Vydal také knížku pověstí O Pelíškovi z Prachovských skal, nebo Dějiny turistiky Prachovských skal.

Zemřel 9. listopadu 1955 v Praze. Pohřben byl v rodinném hrobě na jičínském hřbitově. Část jeho regionální knihovny byla na jeho přání věnována jičínskému muzeu.

Ve fondu Knihovny Václava Čtvrťka v Jičíně se z jeho díla nacházejí obě regionální publikace – jak kniha vzpomínek Z dávného Jičína, tak i vyprávění



O Pelíškovi, se kterými se zde můžete seznámit.

Některé jeho další práce byly uveřejněny ve Sborníku musejního spolku v Jičíně.

V současné době je tento sborník již plně digitalizován a můžete jej najít v digitální knihovně Studijní a vědecké knihovny v Hradci Králové na adrese <https://kramerus.svkhk.cz/>.

/ Iva Rodrová, Jičínský zpravodaj

≡ **Jiří Koštýř** / sorry



Plním slib a budu posílat obsah válečných deníků mého strýce, nočního stíhače RAF gen. Vlastimila Veselého.

Letu zdar!

/ Jaroslav Veselý

Znovu k narozumímání mi jistě peníze za vyživení prachy. Jedeme  
víc oslavovat.  
Přijel, a flight? Dobrá praxe pro naši letku. Už se nám ta praxe blíží!  
Ráno jsem viděl praxi do 25000 stop. Tam jsme dělali praxe - čt. trubka  
mi ale spadla, musel jsem podstatně kyslíkem. Křídla mi do dýchací  
kyslík. Probudil se ale ani v 5000 a ve zdraví jistě. My s ním. Křídla  
jsem se jistě čivili hrůzou. Pak jsme pozorovali naši praxe, která  
historie právě startovala na klince. Potkali jsme ji pak  
ve vzduchu s praxi 60 stíhačů - zadržovali jsme jim na cestu.  
Praxi budeme vidět výsledky boje.  
Dnes jsme měli končit se klincem. Měly to být s našimi  
stíhači, ale co když? Někdo to by nejvyššího toho "hrdinu" potkal.  
Ale co, už jsme klince dost a dost až budeme s operacemi pásmu  
která nám jistě na posazením letišti jeden je 88, jehož pilot přelétl,  
že mu před ním na levé straně. Tím klincem vyhlí, dal jsem  
malému a krásně "přelétl".  
Máme holici. Klince jsme neměli jistě. Ale už čt. Chodová  
přelétl 1/4 praxe. Máme to klince s klincem klince.  
21/9. Byl jsem v nás na praxi v franc. restauraci, kde jsem pozval  
na praxi. Bertois, Vrain, Křípala a Pepita klince. "No, dím"  
zřejmě malý je franc. jídlo a v něm na plodném Francii. Pak jsem  
jel domů s p. mji. Herson, Pepitem a jeho lady.  
22/9. Dnes jsme letali ve velmi špatném počasí - jako větro.  
Odpoledne velký déšť a mraky - z toho špatně. Klince  
a bombardovali naše letišti. Za větru jsme byli  
nejméně 10 x v křídle. Na naše letišti se klince  
přestřelili (jsem vybarven maskováním), zato ale  
vedle nás je letišti Spittfire a tam klince  
jsem spadl - bez škod. A jistě klince byl praxi  
přelétl. Klince se klince boji - chodí praxi v praxi  
a za špatného počasí ale pak klince bombardují na praxi.  
klince nejvíce a budeme se stíhovat do Liverpoolu.  
Je možné, že z nás bude první stíhač letka - to by jsme  
pak byli "elita". Už nás všichni první letka reprizovali.  
Kad Endymion dnes s praxi byla zdatná klince. Klince  
nás pro první stíhač, zčásti se klince první klince  
podělit "taky. Už jsme klince jím by anglič. vzdušné  
dílů klince klince. To vždy jen klince klince.

23/3. Mon premier "duty pilote". Je te ai j'espère vu. Les jours précédents, j'étais à la maison, mais j'ai dû aller travailler, car j'ai dû aller travailler, car j'ai dû aller travailler.

À ce stade, j'ai commencé à travailler avec les autres. À ce stade, j'ai commencé à travailler avec les autres. À ce stade, j'ai commencé à travailler avec les autres. À ce stade, j'ai commencé à travailler avec les autres. À ce stade, j'ai commencé à travailler avec les autres.

Et bien! Pour ne pas oublier le français, j'ai pu décider d'écrire mon "journal de marche" en français.

Le soir, j'ai regardé longtemps le combat aérien au-dessus de Londres. C'était une beauté terrible. Les éclairs de la D.C.A. et des bombes allemandes illuminaient terriblement le ciel. Je me suis allé coucher à 11 heures. Quelques heures après, notre aérodrome fut bombardé. Les bombes ont tombé à 200 m au sud de notre aérodrome.

Cette nuit Berlin fut durement bombardé par la R.A.F.

24/3. Le matin j'ai fini mon service de duty pilote. Après, moi-même, j'ai pu donner cours pour ce matin - j'ai pris le bain et j'écris mon "journal de marche". Je fais du Linguafranca.

Et de nouveau - nos squadrons d'attaque contre l'ennemi! Sixante-dix de Spitfires et Hurricanes!! Bon chance, aujourd'hui!!

Notre escadrille est devenue déjà "l'escadrille de guerre". Nous avons fini notre entraînement. Si je suis sûr nous étions pour la première fois en l'air avec le but de pourchasser les bombardiers allemands. Malheureusement nous n'en avons pas vu.

Après-demain nous nous déplacerons à notre nouvelle piste - à Liverpool. Là bas, ce sera bien mieux qu'ici, mais ce sera même bien plus dangereux. Parceque le terrain d'aviation est placé juste au milieu des objectifs militaires de la capitale importante! Aussi, ce Terrain et ses environs sont constamment bombardés par l'ennemi. - On verra!" Il paraît, que nous deviendrons l'escadrille de chasse de nuit".

26/3. = Dakar, en Afrique Occidentale fut bombardé par la flotte anglaise. = J'ai acheté le nouveau di'gum: Li, Li, Li, c'est la fin de la pervenade (pervenir à la France!)

26/3. Nouveaux combats en Afrique à Dakar.

Toute l'escadrille est prête à se déplacer à Liverpool. Je voyage en avion. Le train célèbre la jour de naissance de sa fiancée.

Berlin fut très durement bombardé pendant 4 heures de nuit. - On peut attendre les représailles contre Londres.

Liverpool 26/3.

TTT Sous cette formation nous sommes arrivés à Liverpool. Il faisait de très mauvais temps, nous évitions des barrages des ballons. Bon atterrissage. Notre arrivée est déjà annoncée dans les journaux.

A peine premier bombardement de Liverpool. Grand duel de la "Anti Air Craft" et des avions allemands. Le ciel est plein d'éclats - mais les bombes ne tombent pas.

Notre travail commence ...

Je to tady horke - od zitra novine helmy pro jistotu. Montuji se tady Americké masiny. Plno tovaru na letadle - plus nebe ochromí el baloni.

27/3. Víc ležte zase vstředěti illos prot. Němci.

Něbe jen pít illos a pánuu jako jít největší bouice.

Idygg jome ležte na většině, padly pumy ani 200m až 400m od země na. Zahledalo jsem to baráhem, dle zjevespadl. Mili jome bl. hu! Alo jado bomb sta ani 100m parašlulni s krajem letiště. Čcham jen, až padnu pumy do plytčinu gotu je letiště. Věra ležte nejde zvednouti. Jedna puma pum buclila, máme ji v letiště. Věra víc jome pít illos jít na první troci pliham, ale pro dle to plytlo moze.

jsme tedy na osamělé místě. Budeme tu ani tvalé bombardování. Místo bude nově přehraň a to zde bude jenom jediné místo, což znamená čarů špatně prási.

28/9. Sv. Václava! - kde jsem našel první husy, domů!?

Ráno letíme parádou skyping nad Lincepalem, Lincetrem, Rijnem, Rijnem a c. To pro publikum civilistů, aby viděli, že ta plitka je prout a již žádali, už je tedy. Za to parádou letání byla pochvala.

Odpovědi dvakrát jistě. Při prvním letu jsme v úrazech ztratili drůbež. Druhou jsme přišli "nad úrazech a pošli jsme jakýsi bombardáží. Dolo- rili jsme jej - ale byl to náš! Škoda! Drůbež letěla s námi a jsme v ní, který mi přišel dohát.

Letání zde je dost osamělé. Jsme ve výšce příměstského kraje, místo v dlejší části přístá- vu; tento kraj je už ovšem chráněn balonovým baráží. Je to trochu proti nepříteli, ale pro nás je to zlo. Můžeme dávat pozor, aby člověk do těchto balonů nevlétl jako pravouklo - to není příjemné. A co tyto škodí balony jsou v úrazech - a hlava jsem jim z věku blížší viditelná!?! Ale co, je válka. Nijaké to přímě- je a bude!

U násu nám jde o štěstí a jistě o projití. Některé jsme dorazili nepoškození. (ve dne chodí místo, ale o prout jenom aly ho našel.)

Při odpovídání letu nad úrazech náš papadit "Spitky" - nevedli, že jsme ve vzduchu, což mi to přišlo. Přicházeli tolovati.

V 7:30 přišel <sup>naši</sup> z vězení lidich a tět v 8:30 už zase praž- dílštíli na zpus proti Bošánu. Na naši se jim blýská. Brzy budem dole puny - doufám, že se na nás. Puny byly, ale ani 300 m. vedle. Tě tu máme "živé".

6/10. Zanedbával jsem Ti, milý deník. Ale to nic, jic zloštního se neděje!